

HP
1169 20

GALERÍA MORAL DE OBRAS ESCÉNICAS

por el P. Fr. Manuel Sancho, Mercedario

80-23

EL ZAPATERO DENTISTA

ZARZUELA EN DOS ACTOS

40083

LIBRERÍA SUBIRANA BARCELONA 1914



El Zapatero Dentista

Zarzuela en dos actos

ACTO PRIMERO

Num.1 Introduccion

Fr. Manuel Sancho
(Mercedario)

Allegro moderato



C.M. de O.E.N.º 11

Es propiedad





Allegro

ff

Se alza
el telón

Num.1^{bis} Rondalla



— dentro de cin-co di-as se-ra la fies-ta



que se-ra muy nom-bra-da en nuestra tie-rra



f




U-na li-mos-na para el Pa-trón

que sin cuar - ti - cos no habrá fun - ción U - na li -

mos - na pa - rael Pa - trón que sin cuar -

ti - cos no habrá fun - ción no habrá fun - ción no habrá fun -

ad libitum
ción (De lejos) no habrá fun - ción

rall. pp

Num. 2 Zoquetin



ZOQUETIN

p Con u - na bar -

cresc.

- ba pos - ti - za con chis - te - ra y un buen

frac aun - que vuel - va por a - qui

na_die me co - no - ce - rá Con u -

na bar - ba pos - ti - za con chis - te - ra

y un buen frac aun-que vuel - va por a -

qui na_die me co - no - ce - rá

Poco menos

aunque vuelva por a - qui aunque vuelva por a - qui

na - die me co - no - ce - ra

1º Tempo

Ha - ré yo co - rrer la

voz que soy den - tis - ta a - le - man

bre fran - cés ya - si ga - na - ré di -

ne - ro y re - nom - breal can - za - ré

por que las co - sas de Es - pa - ña pa - ra

que ten - gan va - ler bas - ta que es -

tén bien fo - rra - das con un ró - tu - lo fran -

Poco menos

cés basta que estén bien fo - rra - das basta que estén bien fo -

rra - das con un ró - tu - lo fran -

cés

y

1.^o Tempo

vi - va la vi - da li - bre le - jos de un ti - o cru - el que a -

pu - ro de la - ti - ga - zos me es - ta curtiendo la piel y

vi - va la vi - da li - bre le - jos de un ti - o cru - el que a -

1.

pu - ró de la - ti - ga - zos mees - tá curtien - do la piel y

2.

piel la piel mees - tá curtien - do la piel la

piel mees - tá curtien - do la piel

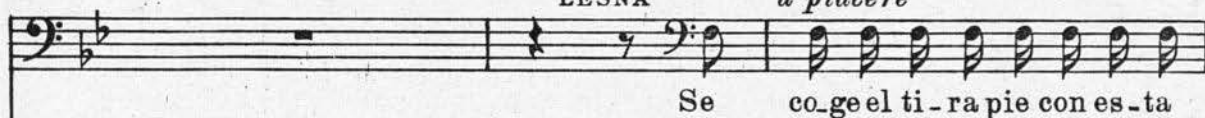
ff

Num.3 Duo

Allegro moderato



LESNA

a piacere

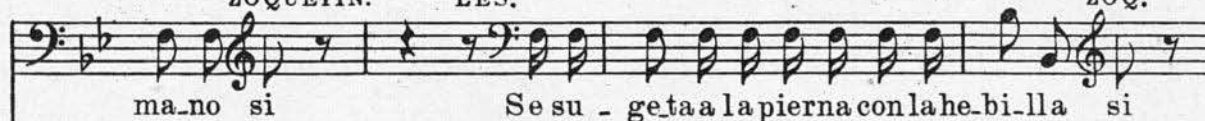
Se co-ge el ti-ra pie con es-ta



ZOQUETIN.

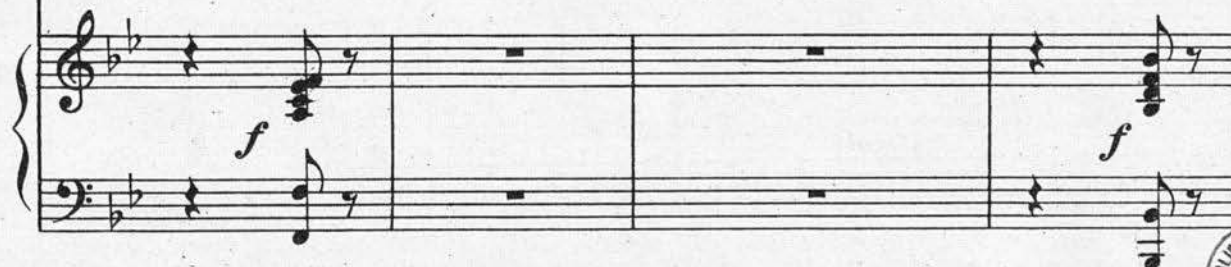
LES.

ZOQ.



ma-no si

Se su - geta a la pierna con la he-bi-lla si



LES.

Se co - lo - ca el za - pa - to de ma - ne - ra que

Sea - co - mo - de bien en la ro - di - lla Des -

pues se to - ma la les - na se prac - tica un a - gu - je - ro se

pa - san lue - go los hi - los y se co - se bien el cue - ro A

ZOQ.

zis-zas zis-zas zis-zas zis - zas ziszas

sí a - sí a - sí y

se hacen u-nos za - pa - tos de tan fuerte cons-truc - ción que no

se hacen u-nos za - pa - tos de tan fuerte cons-truc - ción que no

los pueda romper ni u-na ba-la de ca - ñón y ba-la de ca -

los pueda romper ni u-na ba-la de ca - ñón y ba-la de ca -

Meno mosso

ñón

ñón y lue-go con el mar-ti-llo se cla-ve-

te-a bien el za-pa-to y por fin con el ce-

pi-llo se le dá con el ce-pillo se le dá la úl-ti-ma ma-

I. Tempo

(Golpea con el martillo)

Arr Pum Pim-pam pim-

no Al mar - ti - llo jue-go a dis-cre - ción

pam pimpum y se hacen unos za - pa - tos de tan fuerte construcción que no

y se hacen unos za - pa - tos de tan fuerte construcción que no

los pueda rom - per ni una ba - la de ca - ñón.

los pueda rom - per ni una ba - la de ca - ñón.

Num. 4. Coro de Parroquianos.



PARROQUIANOS

Que - re - mos u - nos za -

The first system of the hymn. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The piano accompaniment (grand staff) features chords in the right hand and a bass line in the left hand.

pa - tos que ha - gan quiri - qui - rac pues so - mos los cua - tro

The second system of the hymn. The vocal line continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment maintains its harmonic support with chords and a steady bass line.

mo - zos mas ga - llar - dos del lu - gar Cuando sa - li - mos por es - te

The third system of the hymn. The vocal line concludes the phrase with eighth and quarter notes. The piano accompaniment provides a final harmonic setting for the system.

pue-blo to-da la gente nos quiere ver porque - ne - mostanto sa -

le - ro que lo po - demos dar y ven - der Cuando sa - li - mos por este

pue-blo to-da la gente nos quiere ver porque - ne - mostanto sa -

le - ro que lo po - demos dar y ven - der Por e-so que - re - mos se ñor za pa -

te - ro quehagalosza - pa - tos debuen cordo - bán quevenganjun -

ti - tos quesean bo - ni - tos y quetodos hagan quirie qui

LESNA. *a placer*
rac. Se - ran us - te - des ser - vi - dos con es - me - ro singu -

lar es - tenus - te - destran - quilos los za - pa - toschilla -

PARROQ. y LES.

ran. Veras que jus - ti - tos veras que bo - ni - tos seran los za -
 Veran que jus - ti - tos veran que bo - ni - tos seran los za -

pa - tos que bien nos vendrán veras co_mo chi - llan veras como
 pa - tos que bien les vendrán veran co_mo chi - llan veran como

bri - llan veras co_mo ha_cen quirie qui - rac.
 bri - llan veran co_mo ha_cen quirie qui - rac.

f seco

Num. 5. Final I.

Moderato **PARROQUIANOS.**

Us - ted es un mi-se-ra-ble.

LESNA. **PARROQ.**

¿Yo? Us - ted. Us - ted es un embuste - ro.

LES. **PARROQ.** **LES. (agitado)**

¿Yo? Us - ted. Se - ño-res ta-les in-ju-rias yo

PARROQ. LES. (con

no las pue-do su-frir. Es que amargan las ver-da-des. Se -

fuerza) PARROQ.

ño-res fue-ra de aquí. Us - ted me-te en sus za-pa-tos car-tón.

LES. ZOQUETIN. (aparte). LES. PARROQ.

Mienten. Es ver-dad. Se - ño-res e-so es ca-lumnia. Us - ted

rit. A Tempo

mismo lo ve - rá. En ese armario de en frente

vimos es-tos envol-to-rios u _ no lle no de car-to-nes

LES.
y el otro lle-no de cor-cho. Ay Zoquetín que pali - za

ZOQ. (aparte)
porque ló has de-jado abier - to. Yo me za-fa - rede aquí

PARROQ.
a - penas se marchen es-tos. V junto á los envol-to-rios

un za-pato á medio hacer con el cartón ya co-si-do aho-ra

que con-tes-taus - ted, que con-tes-taus - ted, que con-tes-taus -

All.^o Moderato

ted.

LESNA

Yo soy el ti - po del pundo - nor nadie en el mun-do mancha mi ho -

nor en mi ca - rre - ra za - pa - te - ril no hay u - na

ZOQ. (aparte).

PARROQ. y ZOQ.

mancha. Hay mas de mil. Va ya que ti - po de pundo -

nor di ce que na - die manchó su ho - nor en su ca -

TENORES

rre-ra za pa-te - ril no hay una mancha que hay mas de mil.

BAJOS

LES.

rre-ra za pa-te - ril no hay una mancha que hay mas de mil. Crean me us

tedes fué una ilu-sión pues lo que vieron no fué car-tón porque fue

cuero que se pu-drio y que por e-so cambió el co-lor.

PARROQ.

ja, ja, ja,

Creanmeus - te des fue una i - lu - sión pues lo que
 Conque fue cue - ro que se pu - drio y que por

vieron no fue car - tón por que fue cue - ro que se pu -
 e - so cambio el co - lor Ay co - mo mien - te es - te Se -

Piu animato

drió y que por e - so cambio el co - lor. Yo soy el
 ñor y conque aplomo y sãnfa - son. Va ya que.

ff

ti - po del pundo - nor nadie en el mundo manchomihonor en mi ca -

ti - po del pundo - nor di - ce que na - diemanchosu honor en su ca -

ti - po del pundo - nor di - ce que na - diemanchosu honor en su ca -

rrera za - pa - te - ril no hay u - na mancha no hay una

rre - ra za - pa - te - ril no hay u - na mancha que hay más de mil

rre - ra za - pa - te - ril no hay una mancha que hay más de mil

soto voce

mancha en mi ca - rrera za - pa - te - ril. ———

soto voce hay mas de mil en su ca - rre - ra za - pa - te - ril. ———

hay mas de mil en su ca - rre - ra za - pa - te - ril. ———

TELON

ACTO SEGUNDO

Num.6. Coro de baturros

Allegro

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five systems of staves. The first system is marked *f* (forte). The second system is marked *ff* (fortissimo). The third system is marked *mf* (mezzo-forte). The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, along with dynamic markings and articulation marks like accents and slurs.

C. M. de O. E. N.º 11



The musical score is written in D major (two sharps) and 4/4 time. It consists of a piano introduction, a vocal entry, and a chorus. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The vocal part enters with the lyrics "No - so - tros so - mos" and continues with "de los ba - tu - rros mas fi - ni - cos de A - ra - gón" and "y so - mos to - dos de lo más". The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano), and articulation marks like accents and slurs.

INTRO

CORO

No - so - tros so - mos

de los ba - tu - rros mas fi - ni - cos de A - ra -

gón ————— y so - mos to - dos de lo más

gón de Ara - gon y so - mos to - dos de lo más

bru - to que se cri - a ba - jo el sol

si te - ne - mos _____ en la al - for - ja _____ u - na

ce - bo - lla y un pan _____ al que en - con - tra -

- mos hambrien - to _____ le par - ti - mos _____ la me - tá

Aun que se - a - mos u - nos ba - tu - rros

te - ne - mos buen co - ra - zón, co - ra - zón pues

pa - ra tie - rra hos - pi - ta - la - ria

no hay pa - is co - mo A - ra - gón.

Poco menos

Pero en es - te pue - blo es - ta - mos tan mal

que cuando en fer - ma - mos no hay un me - nes - cal

TENORES

BAJOS

Ne - ce - si - ta - mos te - ner me - di - co Aun - que no se den u - no pos -

TEN.

ti - zo No hay mas re - me - dio e - llo es pre - ci - so

BAJOS

TODOS

el nos dira si nos mo - ri - mos el nos dira si nos mo - ri -

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for the 'BAJOS' (basses) and the bottom staff is for 'TODOS' (everyone). The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are 'el nos dira si nos mo - ri - mos el nos dira si nos mo - ri -'.

MAESTRO

mos A - ten - ción; a - ten -

This system contains the third and fourth staves. The top staff is for the 'MAESTRO' and the bottom staff is for the piano accompaniment. The lyrics are 'mos A - ten - ción; a - ten -'.

ción, . a - ten - ción, a - ten - ción.

This system contains the fifth and sixth staves. The top staff is for the 'MAESTRO' and the bottom staff is for the piano accompaniment. The lyrics are 'ción, . a - ten - ción, a - ten - ción.' There are 'p' (piano) and 'rall.' (rallentando) markings above the notes.

A - ten - ción se - ño - res mi - os no se que - jen sin ra -

This system contains the seventh and eighth staves. The top staff is for the 'MAESTRO' and the bottom staff is for the piano accompaniment. The lyrics are 'A - ten - ción se - ño - res mi - os no se que - jen sin ra -'.

zon que me - ti-da en es - te so - bre traí-go nues - tra sal - va -

ten.
ción. Va re - co - rriendos los pue - blos un re - nom - bra - do den -

ten.

tis - ta que a - de - mas de sa - ca mue - las es doc - tor en me - di -

ci - na. Yes - te den - tista me ha escri - to que va a ve - nir a es - te

pue-blo y de cier - to cu-ra - ra a to - do el que se halle en -

fer - mo Vi - va el gran den - tis - ta Vi - va el gran doc -

tor vi - va el que se - rá nuestra sal - va -

ción Vi - va el gran hom - bre de nuestro si - glo

Viva el dentis-ta viva el doctor

que en medicina es un pro-di - gio

vi-vael gran den -

que es de Carrancho sal va ción vi-vael gran den -

tis - ta viva el gran doc - tor Viva el que se -

tis - ta viva el gran doc - tor Viva el que se -

TENORES

ra nuestra sal - va - ción Vi-vael gran hombre

BAJOS

de nuestro si-glo que en me-di-ci-na es un pro - di - gio

TEN. BAJ.

Vi-vael den-tis-ta vi-vael doctor que es de Carran-clo sal - va -

TODOS

ción Vi-vael den-tis-ta vi-vael gran doc - tor

MAESTRO
a piacere

Pe-ro co-mo él es un hom-bre muy e-du-ca-doy muy

col canto

fi-no se-rá ne-ce-sario ha-cer le ce-re-monias y cum-plidas

p so-lo pi-do que me pres-ten un po-qui-to de a-ten-

decresc. e rall. 3

ción, y diré en cuat-ro pa-la-bras que co-sa es e-du-ca-ción Cuando

decresc. e rall.

vie-ne-a vi-si - tar-nos al-gun fi - no ca-ba - lle-ro lo pri-

me-ro que hay que ha-cer es qui - tar - nos el som-bre-ro y ha-

ciendou-na cor-te - si - a do - blamos el es-pi - na-zo lue-go

con mu-cha fi - nu - ra lea-pre - ta - re-mos la ma -

Più mosso

MAESTRO

-no

CORO ja, ja, ja, ja, No se ri-an us - te-des se - ño-res

CORO MAES.

p Por-que? *mf* Por-que so-loes pro-pio de un bur-lón

CORO MAES.

p Burlón *mf* Y al ma-es-tro na-die se le bur-la

CORO

p Bur-la *f* su mer-ce tie-ne mu-cha ra-zón

CORO Y MAES.

Cuan-do venga el den-tis-ta vaa que -

dar - se me - dio le - lo cuan-do nos ve - a que
les ve - a que

so-mos son tan cum-pli-dos ca - ba - lle -
tan so - lemnes ma - ja - de -

I. Tempo
CORO

ros Ya so - mos to - dos u - nos se - ne - cas

MAES.

CORO Y MAES.

ya sa - be - mos sa - lu - dar A ja - ja Por u - nos

hom - bres muy e - du - ca - dos el den - tis - ta
pa - pa - na - tas

Poco piu mosso

nos ten - drá nos ten - drá
les les

nos ten - drá nos ten - drá
les les

nos ten - drá (Marchan bailando)

les

ff

ff

f

ff

Num. 7. Coro de muchachos.

Allegro moderato

CORO

f *p* Pi -

damos al Maes - tro nos concedaundi - a de escuela vacan - te

p

NIÑO

pues viene el denta - ta. Tu lo pe - dirás. Yo lo pe - di - ré

CORO

en nom - bre de to - dos. *f* A - de - lan - te pues.

f

NIÑO. MAESTRO. NIÑO.

Señor Ma - es - tro. Muchachos. Le ve - nimos á pedir

un di - a de va - ca - cio - nes su - puesto que va á ve -

nir e - se den - tis - ta fa - mo - so

MAEST. CORO

Os doy en vez de u - no tres Oh que bueno es el Ma -

MAEST.

es - tro Ben - di - ga - lo Dios. A - men.

Cuando venga el gran dentis - ta ha - reis lo que os di - ga yo.

CORO.

Di - gaus - ted Se - ñor Ma - es - tro.

MAEST.

Es - cu - chad pues la lec - ción.

Allegro.

For - mados en dos fi - las de dos en dos Mar -
dar la voz de al - to os pa - ra - reis y

cad bien el com - pas con pre - ci - sión con pre - ci -
tiosos como un u - so os que - da - reis os que - da -

sión reis yu - na palma da a - sí se - rael tam -
no tendreis al pa - ra - ros va - ci - la -

bor que debeis ob - ser - var con a - ten - ción.
ción to - dos queda - reis firmes de so - pe - tón.

CORO (hacen el paso por la escena)

uno dos uno dos uno dos uno dos

uno dos uno dos uno dos uno dos

1. MAEST. 2. MAEST. *a piacere.*
uno dos uno dos Al uno dos. Es - toy conten - to

loha - ceis muy bien. Marchad aho - ra ya os llama - ré

Allegro

Mar-cando el pa - so que he di - cho yo id pues marchando a -

CORO
Al S hasta el C

si a - si Uno dos, etc. For - con

a - ten - ción.

Num. 8. Jota.

Tiempo moderado de Jota

CORO.

Se a usted muy bien ve - ni - do

a es te pue blo del Ba jo A ra gón Le damos la en ho ra -

bue na y tó lo que quiera to si se ñor

le damos to dos las gra-cias por que viene uste a vi - si -

TENORES. BAJOS

tar a es-te pueblo de Ca - rranclo de Ca - rranclo de Ca -

p *pp*

que es un pueblo muy leal. Triquitron

rranclo que es un pueblo muy leal. Can - ta - le tú

p

triquitron triquitron

al buen se - ñor u - na jo - ti - ca

triquitron triquitron

y me - jor dos Can - ta - le tú al buen se -

triquitron triquitron triquitron

ñor u - na jo - ti - ca y me - jor dos

TODOS *rall.* *pp* **Menos** **UN BATURRO** *a piacere*

triqui - tri - tron. Pidaus - té por e - sa bo - ca

rall. *pp* *col canto*

a tempo *a piacere* *a tempo*

pidaus - té por e - sa bo - ca

a tempo

a piacere *a tempo*

por - que es - ta uste en A - ra - gón

a piacere *a tempo*

A bru - tos na - die nos ga - na

a piacere *a tempo*

ni tam - po - co a co - ra - zón

a piacere

ni tam - poco a co - ra - zón

a piacere **1º Tempo**

Pi - daus - té por e - sa bo - ca

CORO

Del mundo y mas a -

lla no hay un pais me - jor como el pa - is do Ara_gón y como nuestra

jo - ta no hay cantome - jor cre - a - lous - ted si señor Cuando cantan la

jo - tay sue - na el gui - ta - rrón y ha - ce rin rin y ron ron

se bailan las pan - torras y hasta el cora - zón ha - ce trin trin triquitron.

TENORES.

p Triquitron triquitron

BAJOS.

p Can - ta - le tu al buen se - ñor

triquitron triquitron

o - tra jo - ti - ca y se - rán dos

UN BATURRO

rall. *a piacere* *a tempo*

Triqui - tri - tron. O - tra jo - ti - ca le can - to

Triqui - tri - tron.

rall. *col canto*

a piacere *a tempo*

o - tra jo - ti - ca le can - to

a tempo

la jo - ti - ca de mi tie - rra

a piacere *a tempo*

la que re - güel - ve los nier - vos

a piacere *a tempo*

la jo - ti - ca a - ra - go - ne - sa

a piacere

la jo - ti - ca a - ra - go - ne - sa

rit. a tempo CORO

o - tra jo - ti - ca le can - to Se a usted muy bien ve -

a tempo

ni - do a es - te pue - blo del Ba - jo A - ra - gon

Le damos la en ho - ra bue - na y to lo que quiera to si se -

ñor Le damos todos las gra-cias porque viene uste

a vi - si - tar a es-te pueblo de Ca - rran_clo de Ca -

I voces. *p*

rranclo de Ca - rran_clo que es un pue_blo muy le - al muy le -

II voces. *pp* TODOS. *f*

al muy le - al.

ff

Num. 9. Dentista y Baturros

All^o Moderato.



ZOQUETIN



bi - ti - cos me - di - ci - na se - gu - ri - si - ma es miun -

guen - to an - ti - mor - bi - ti - co es muy e - fi - caz ye -

ner - gi - co con - tra cualquie - ra mal fi - si - co

Piu moderato.

cu - ra los males linfa - ti - cos y en fer - me - da - des san - guí - ne - as

pa-de-cimientos neuralgi-cos y las fiebres ti-fo-i-de-as

cu-ra los males lin-fa-ti-cos y enferme-dades sanguine-as

pade-cimientos neuralgicos y las fiebres ti-fo-i-de-as.

1º Tempo
CORO

Vi - va vi - va vi - va el gran doctor y vi - va su ingüen - to

ya estamos se-gu-ros que no enfermare - mos vi - va vi - va

vi-va el gran doctor y vi-va su ingen - to ya es-tamos se-gu-ros

que no enfer-mare - mos. A - de - más del re-medio anti-mor-

ZOQ.
a piacere

tremolo

* *Viol.*

bi - ti-co hi - ce o-tro contra males on don - tal-gi-cos

* *Viol.* * *Viol.* * *Viol.*

le he puesto el nombre de e - li - xir den - tri - fi - co yes de e -

* Red. * Red.

fec - tos e - nér - gicos y ra - pidos. A - roma - ti - za la bo - ca

Menos

yes bueno pa - ra los dientes pues cualquier denta - du - ra

la conser - va sa - na y fuer - te si al - gu - no no tie - ne dien - tes

o ya los tie-ne muy vie-jos con un po-codee-li-xir

All^o Moderato.
CORO

lesnacerán otros nue - vos. Vi - va vi - va

ZOQ.

Que grande vir - tud tie - nemie - li -
que gran mi - di - ci - na es el e - li - xir.

xir que donde no hay dien-tes los ha-ce sa-lir. 1.
 que donde no hay dien-tes los ha-ce sa-lir. Vi-va vi-va
 lir. Que don-de no hay dien-tes
 Vi-va vi-va **TENORES** Que don-de no hay dien-tes **TODOS** vi-va vi-va
 los ha-ce sa-lir. _____
 los ha-ce sa-lir. _____
ff

Num. 10. Final 2º

Andante poco mosso **LESNA**

¡Hola sa-ca -

CORO **LES.**

muelas! Sa - ca - mue - las. Ya ve-ras la que te es-

ZOQUETIN **UN BATURRO**

pe-ra ¡Ay de ti! ¡Ay de mi! Mi di-

OTRO BAT. OTROS TODOS

ne-ro vuelvamelous-ted. El mi-o. El mi-o. Resti-tuyaus-

CORO-Varios bat. OTROS

ted. El tio pillo. Estafador.

UN BAT. VARIOS LESNA

Buena le espera. Bribón. Quien lo habia de pensar.

BAJOS

So embus-

TENORES LES. *ff* TODOS

te-ro. So-ladrón; Ah pi - llastre! So-bri - bon.

Andante expresivo

p

p

ZOO.

Ay ti - o mi - o

per - do - ne usted no se que me hi - ce

cuan - do marché fué un de - vane - o

fué un - nai - lusión Ay ti - o mi - o per -

don don perdón ^{LES.} ¿Co - mo teatre - ves

a ha - blar a - si? ten - dre - mos zu - rra

¡ay Zo - quetin, No te daré —

la ab - so - lución no Zo - quetin

SOQ.

Ay des - gracia - do

LES.

no nohabrá per - dón Ah des - gra

CORO

Co - mo se a - tre - ve

f

2do.

* tris - te de mi Ay

cia - do po - bre de ti

aha - blar a - si Zu - rra tendrás

Ay Zo - quetin por Dios

Ay Zo - quetin no ha brá

Ay Zo - quetin No hay que es - perar

* 2do. *

por Dios perdón

no ha - brá perdón

la ab - so - lución no Zo - quetin

per - dón Yo ten-go la cul - pa

no no

no ha-brá perdón

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in B-flat major (three flats) with lyrics 'per - dón Yo ten-go la cul - pa'. The middle staff is a bass line with lyrics 'no no'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'no ha-brá perdón'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ay que ne - cio fui

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in B-flat major with lyrics 'ay que ne - cio fui'. The middle staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern. The bottom staff is a bass line with a simple rhythmic pattern.

Por que soy tan lo - co

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in B-flat major with lyrics 'Por que soy tan lo - co'. The middle staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern. The bottom staff is a bass line with a simple rhythmic pattern.

que he ve - ni - do a - qui

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It contains the lyrics "que he ve - ni - do a - qui" with notes and rests. The second staff is a vocal line in bass clef, mostly empty with a few notes. The third staff is a vocal line in treble clef, also mostly empty. The fourth staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and moving lines.

Yo ten - go la cul - pa

Po - - - bre

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "Yo ten - go la cul - pa". The second staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "Po - - - bre" and a piano (*p*) dynamic marking. The third staff is a vocal line in treble clef, mostly empty. The fourth staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs.

Tris - - - te

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "Tris - - - te". The second staff is a vocal line in bass clef, mostly empty. The third staff is a vocal line in treble clef, mostly empty. The fourth staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs.

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef, mostly empty. The second staff is a vocal line in bass clef, mostly empty. The third staff is a vocal line in treble clef, mostly empty. The fourth staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring chords and moving lines.

ay que ne - cio fui
de ti
de ti
co - mo soy tan lo - co
po - bre
tris - te

que he ve - ni - do a - qui

de ti

de ti

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with some grace notes and rests. The bass staff has a more active line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes.

zoq.

Ay ti - o mi - o

The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the treble and a more rhythmic bass line with eighth and sixteenth notes.

crê - a-meusted no se que mehi - ce

The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the treble and a rhythmic bass line.

cuan - do marché Sien - to mi cul - pa

de co - ra-zón ay ti - o mi-o ¡per-

dón! ¡perdón! LES. Co - mo teatre - ves

Red.

a ha - blar a - sí ten - dre-mos zu - rra

8

* Red.

ay Zo-que-tin no te da-ré

la ab - so - lu - ción no Zo - quetin

ZOQ.
Ay des - gracia - do

LES.
no no habra per - dón

CORO
Co - mo tea - tre - ves

* Ped.

tris - te de mi Ay

Ay de ti

a ha - blar a - si zu - rra tendrás

* Ped. Ped.

Ay Zo - quetin Por Dios

Ay de ti no ha - brá

Ay Zo - quetin no hay que es - pe - rar

Ped. Ped.

por Dios perdón

noha - brá perdón

laab - so - lución no Zo - quetin

laab - so - lución no Zo - quetin

Red.

per - dón

no no no hay quees - pe - rar

no ha-brá perdón no hay quees - pe -

no ha-brá perdón no hay quees - perar

ff

Ay tris - te de mi
la ab - so - lu - ción no Zo - que - tin
rar la ab - so - lu - ción no Zo - que - tin

Allegro assai
ti - o per - *ff* dón, ti - o per -
no ha - brá no habrá per - *ff* dón, hay Zo - que -
tin no ha - brá per - *ff* dón, no Zo - que -
no ha - brá no habrá per - *ff* dón, no Zo - que -

dón, por Dios per - dón, per - dón, per - dón.
 tin que pa - li - zón, que pa - li - zón.
 tin nohabrá per - dón, noha - brá per - dón
 tin nohabrá per - dón, noha - brá per - dón.

The score consists of vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in Spanish. The piano part includes a section with four measures marked 'Ped.' (Pédalo) and a final section with four measures marked 'ff' (fortissimo) and 'f' (forte). The score ends with a double bar line and a 'Coda' symbol.